

DAV-X1

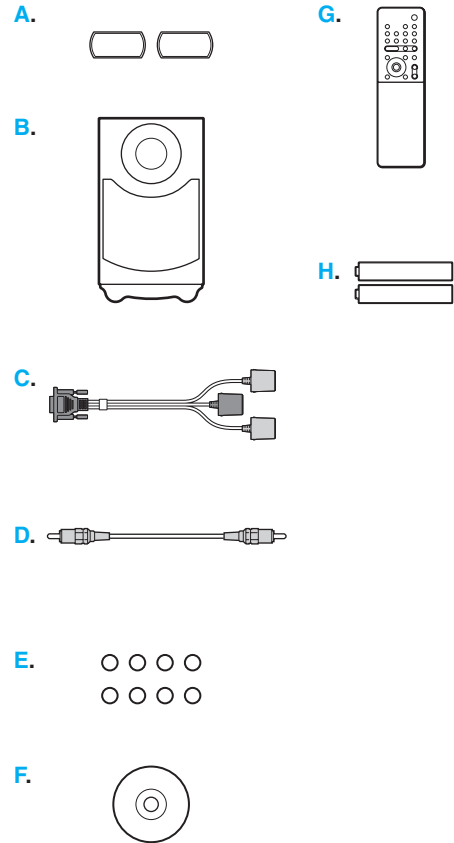
Kom godt i gang
Pikaopas

Guia de instalação rápida

© 2005 Sony Corporation

Klargøring
Valmistelu

Preparação



Dansk

- A. Fronthøjtalere (2)
- B. Subwoofer (1)
- C. Højtalerkabel (1)
- D. Videokabel (1)
- E. Højtalerpuder (8)
- F. Setup Disc (1)
- G. Fjernbetjening (1)
- H. R03-batterier (AAA) (2)

Yderligere oplysninger om de øvrige dele findes i betjeningsvejledningen.

Português

- A. Colunas frontais (2)
- B. Subwoofer (1)
- C. Cabo da coluna (1)
- D. Cabo de vídeo (1)
- E. Apoios para coluna (8)
- F. Disco de instalação (1)
- G. Telecommando (1)
- H. Pilhas tamanho AAA (R03) (2)

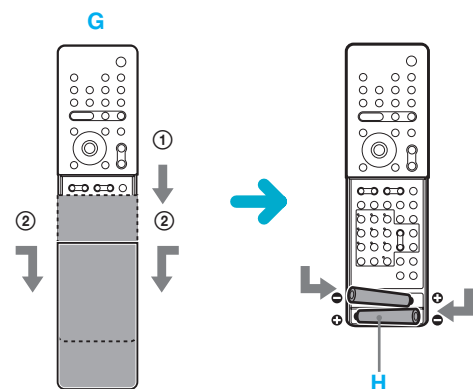
Para mais detalhes sobre outros itens, consulte o Manual de Instruções.

Suomi

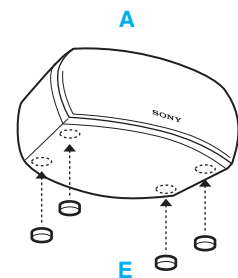
- A. Etukaiuttimet (2)
- B. Lisäbassokaiutin (1)
- C. Kaiutinjohto (1)
- D. Videojohto (1)
- E. Kaiutinpehmusteet (8)
- F. Asetuslevy (1)
- G. Kaukosäädin (1)
- H. R03 (koko AAA)-paristot (2)

Lisätietoja on käyttöohjeessa.

Isættelse af batterier i fjernbetjeningen
Paristojen asettaminen kaukosäätimeen
Colocar pilhas no telecommando



Påsætning af højtalerpuderne på fronthøjtalerne
Kaiutinpehmusteiden kiinnittäminen etukaiuttimiin
Anexar as Protecções às Colunas Frontais

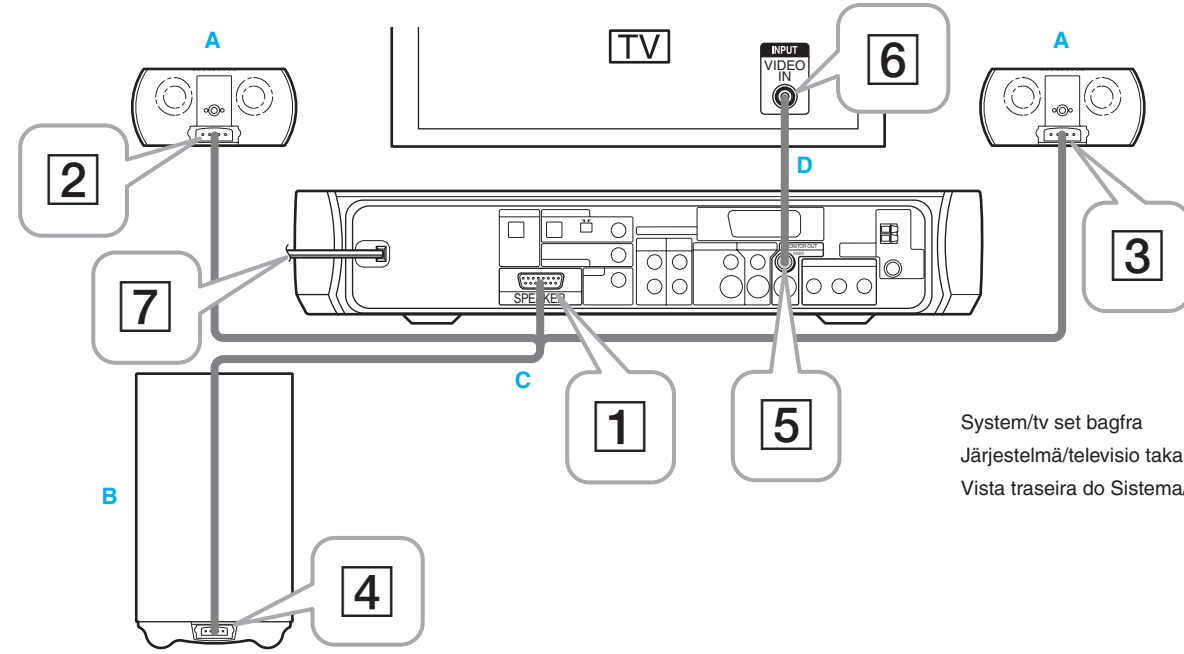


1 Tilslutning
Kytkenät
Ligação

2 Konfiguration
Asetukset
Configuração

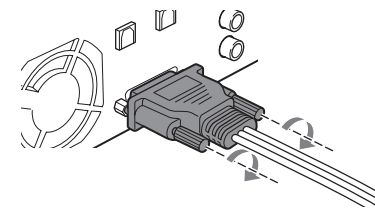
3 Installation
Asennus
Instalação

1

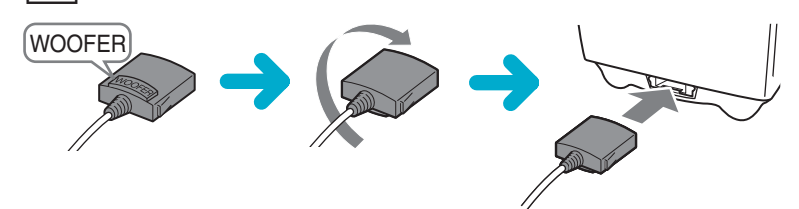


System/tv set bagfra
Järjestelmä/televiisio takaa
Vista traseira do Sistema/TV

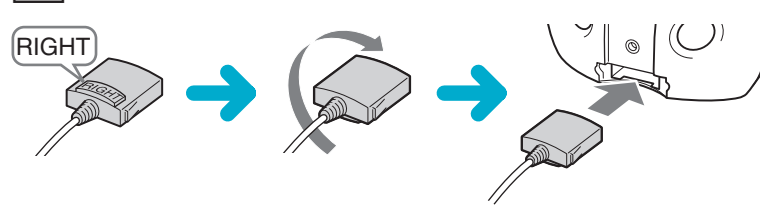
1



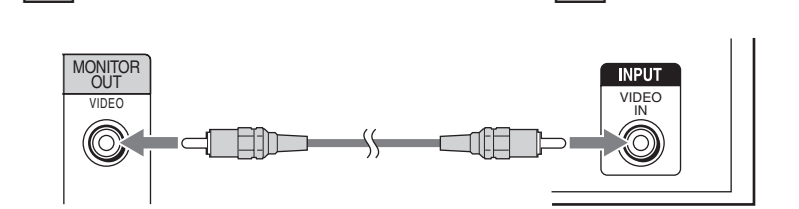
4



2

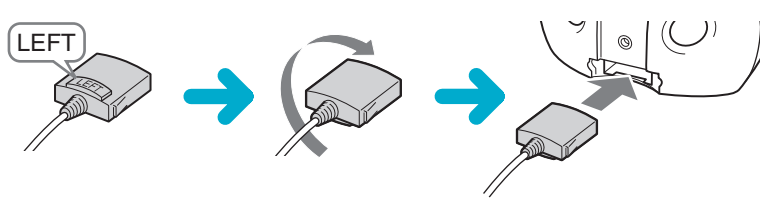


5

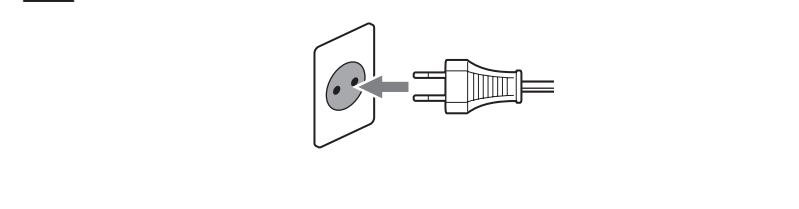


6

3



7



2

Dansk

Hurtig installation

1. Tænd tv'et, og tryk på I/O. Indstil indgangsvælgeren på tv'et. Meddelelsen [Press [ENTER] to run QUICK SETUP] (Tryk på [ENTER] for at køre HURTIG INSTALLATION) vises nederst på skærmen.

Tip!

Hvis meddelelsen ikke vises, skal du gå til Trin 6: Hurtig installation i betjeningsvejledningen.

2. Tryk på ENTER for at få vist skærmen SPROG-INDSTILLING. Tryk på ↑/↓ for at vælge et sprog, og tryk derefter på ENTER.

Bemærks

Mulige sprog afhænger af området.

3. Tryk på ↑/↓ for at vælge de indstillinger, der passer til dit tv. Tryk derefter på ENTER.

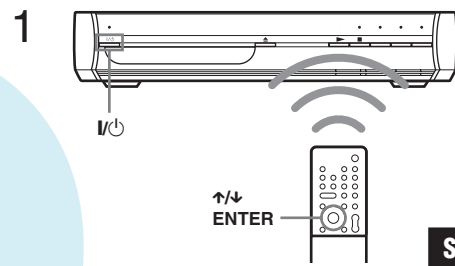
Du får vist installationsmenuen til valg af metode til udsendelse af videosignaler fra stikket EURO AV ⇄ OUTPUT (TO TV), der findes på systemets bagside.

4. Tryk på ↑/↓ for at vælge, hvordan videosignalerne skal sendes, og tryk derefter på ENTER.

- [VIDEO]: Sender videosignaler.
- [RGB]: Sender RGB-signaler.

Bemærks

Hvis tv'et ikke understøtter RGB-signaler, vises der intet billede på tv-skærmen, selvom du vælger [RGB]. Se den vejledning, der fulgte med tv'et.



Suomi

Pika-asennus

1. Kytke virta television ja paina I/O. Aseta television kuvalähteen valitsin. Kuvaruudun alareunassa lukee [Press [ENTER] to run QUICK SETUP.] (Käynnistä PIKA-ASENNUS painamalla [ENTER]).

Vihje

Jos tämä sanoma ei tule näyttöön, katso käyttöohjeen kohta **Vaihe 6: Pika-asennus**.

2. Paina ENTER-näppäintä, jolloin esiin tulee KIELEN ASETUS -näyttö. Valitse kieli painamalla ↑/↓ ja paina sitten ENTER.

Huomautus

Eri alueilla voi valita eri kieliä.

3. Valitse television tyyppiä vastaavat asetukset painamalla ↑/↓ ja paina sitten ENTER.

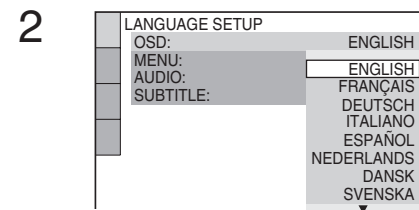
Esiin tulee asetusnäyttö, jossa voi valita, missä muodossa videosignaali siirretään järjestelmän takapaneelissa olevasta EURO AV ⇄ OUTPUT (TO TV) -liitännästä.

4. Valitse videosignaalin siirtomuoto painamalla ↑/↓ ja paina sitten ENTER.

- [VIDEO]: Videosignaali.
- [RGB]: RGB-signaali.

Huomautus

Jos televisio ei hyväksy RGB-signaalia, television kuvaruudussa ei näy mitään kuvaa vaikka valitset [RGB]-vaihtoehdon. Katso television käyttöohjetta.



Português

Realização da configuração rápida

1. Ligue o TV e prima I/O. Regule o selector de entrada do televisor. [Press [ENTER] to run QUICK SETUP.] (Prima [ENTER] para executar o AJUSTE RÁPIDO.) aparece na parte inferior do ecrã.

Sugestão

Se esta mensagem não aparecer, consulte o Passo 6: Executar o Ajuste Rápido do Manual de Instruções.

2. Prima ENTER para que apareça o Ecrã SELECÇÃO IDIOMA. Prima ↑/↓ para seleccionar um idioma e, em seguida, prima ENTER.

Nota

O idioma que pode ser seleccionado é diferente, dependendo da área.

3. Prima ↑/↓ para seleccionar as definições que correspondem ao seu tipo de televisor e, em seguida, prima ENTER.

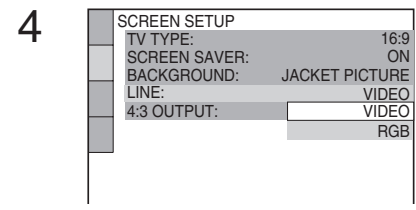
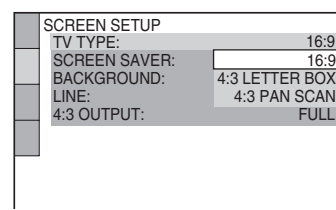
Aparece o Ecrã de Configuração para seleccionar o método de saída dos sinais de vídeo a partir da tomada EURO AV ⇄ OUTPUT (para televisor), localizado no painel traseiro do sistema.

4. Prima ↑/↓ para seleccionar o método de saída dos sinais de vídeo e, em seguida, prima ENTER.

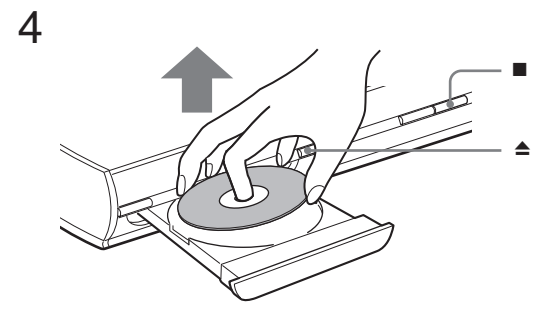
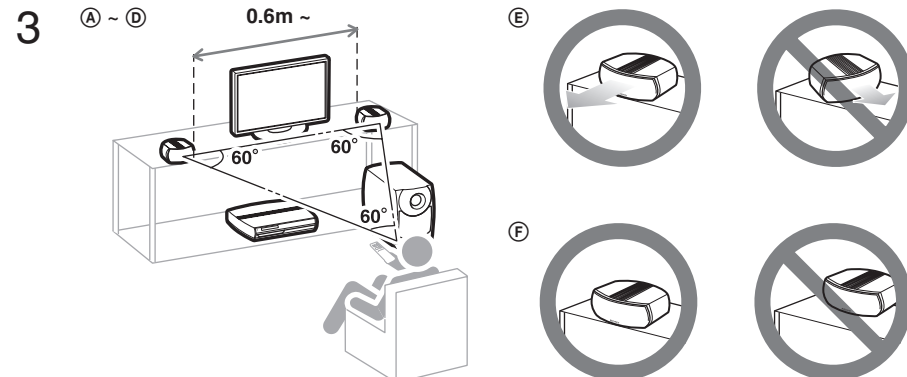
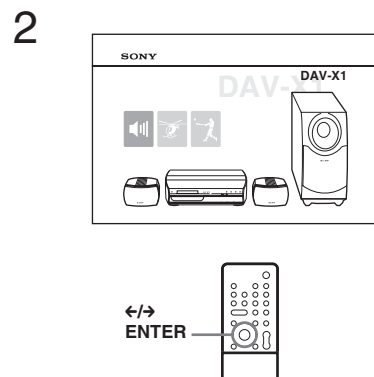
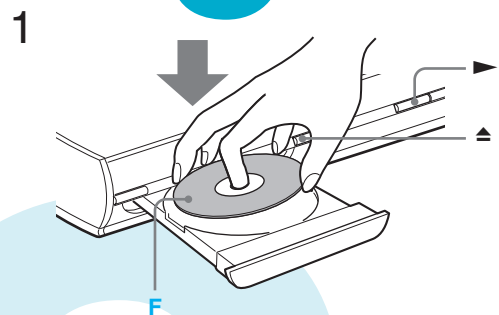
- [VIDEO]: emite sinais de vídeo.
- [RGB]: emite sinais RGB.

Nota

Se o seu televisor não aceitar sinais RGB, não aparecerá nenhuma imagem no ecrã de TV mesmo se seleccionar [RGB]. Consulte as instruções fornecidas com o televisor.



3



Højttaleropsætning

1. Tryk på ▲ for at lægge din Setup Disc i skuffen, og tryk derefter på ►. Menuen på din Setup Disc vises.

2. Placer dig i lyttepositionen, og tryk på ←/→ for at vælge en af de tre indstillinger på skærmen. Tryk derefter på ► eller ENTER. Den valgte indstilling aktiveres.

3. Placer højttalerne, så du opnår den bedste lydeffekt.

Lyt omhyggeligt efter, hvordan indstillingen lyder for at finde den bedste højttalerplacering. Hvis du ikke kan opnå den ønskede surroundsoundeffekt, skal du forsøge at justere højttalerens placeringer.

Tip!

- (A) Der skal være samme afstand mellem fronthøjttalerne og lyttepositionen (dvs. som en trekant med lige lange sider).
- (B) Fronthøjttalerne skal placeres mindst 0,6 m fra hinanden.
- (C) Fronthøjttalerne skal placeres i ørehøjde i lyttepositionen.
- (D) Placer fronthøjttalerne, så de står længere fremme end tv'et. Sørg for, at der ikke er hindringer foran højttalerne.
- (E) Begge fronthøjttalere skal pege lige fremad. Højttalerne må ikke placeres skråt.
- (F) Fronthøjttalerne skal placeres helt henne ved kanten, når de placeres på et bord eller i et rack, osv., da plads foran højttalerne kan reflektere lyden.

Bemærks

- Subwooferefs lydstyrke kan være lav, selvom du vælger en indstilling. Dette er en standardindstilling og ikke en fejl.
- Surroundsoundens effektive område varierer, afhængigt af det valgte lydfelt (FOCUS SURROUND eller WIDE SURROUND). Du kan ændre indstillingen for lydfeltet, indtil du opnår den optimale effekt for din frontsoundsound. Yderligere oplysninger findes i afsnittet "Afspillerens lydfunktioner i betjeningsvejledningen".

4. Tryk på ■ for at stoppe disken, og tryk derefter på ▲ for at skubbe den ud.

Kaiuttimien asentaminen

1. Aseta asetuslevy levykelkkään painamalla ▲ ja paina sitten ►. Esiin tulee asetusvalikko.

2. Istu alas kuuntelupaikkaan ja valitse jokin kolmesta kuvaruudussa näkyvästä vaihtoehdosta ←/→-painikkeilla ja paina sitten ► tai ENTER. Valittu vaihtoehto käynnistyy.

3. Sijoita kaiuttimet parhaan äänivaikutelman saamiseksi.

Kuuntele huolellisesti vaihtoehtoa, jotta voit määrittää parhaat mahdolliset kaiuttimien paikat. Jos tyydyttävää tiläänivaikutelmaa ei tule, korjaa kaiuttimien asentoa.

Vihje

- (A) Aseta etukaiuttimien välinen etäisyys samaksi kuin kaiuttimien etäisyys kuuntelupaikasta (jolloin tuloksena on tasasivuinen kolmio).
- (B) Etukaiuttimien välisen etäisyyden on oltava vähintään 0,6 m.
- (C) Etukaiuttimet on asetettava kuuntelupaikassa olevan henkilön korvien tasalle.
- (D) Aseta etukaiuttimet television etupolelle. Varmista, että kaiuttimien edessä ei ole heijastavia esteitä.
- (E) Kummankin etukaiuttimen on osoitettava suoraan eteenpäin. Älä aseta kaiuttimia kulmaan.
- (F) Älä jätä etukaiuttimien eteen tyhjää tilaa, kun ne asetetaan pöydälle, telineeseen jne., koska se voi aiheuttaa heijastuksia.

Huomautus

- Vaikka vaihtoehto valitaan, bassokaiuttimen äänenvoimakkuus voi olla alhainen. Tämä on oletusasetus eikä merkki viasta.
- Tiläänialue vaihtelee valitun äänikentän (FOCUS SURROUND tai WIDE SURROUND) mukaan. Voit vaihtaa äänikentän asetuksen sellaiseksi, että etutiläänäni on paras mahdollinen. Lisätietoja on käyttöohjeen kohdassa "Järjestelmän ääniominaisuudet".

4. Pysäytä levy painamalla ■ ja poista se sitten painamalla ▲.

Instalação das colunas

1. Prima ▲ para activar o Disco de Configuração no tabuleiro e, em seguida, prima ►.

Aparece o menu do Disco de Configuração.

2. Sente-se comodamente na sua posição de escuta e, em seguida, seleccione uma das três opções do ecrã utilizando ←/→ e prima ► ou ENTER. A opção seleccionada é iniciada.

3. Coloque as colunas de forma a que o som emitido seja melhor.

Preste atenção à qualidade do som emitido para determinar a melhor posição das colunas. Se não puder ser alcançado um efeito de som surround satisfatório, ajuste a posição das colunas.

Sugestão

- (A) Coloque ambas as colunas frontais à mesma distância entre si em relação à posição de audição (de modo a formar um triângulo equilátero).
- (B) As colunas frontais devem ficar posicionadas a uma distância de, pelo menos, 0,6 m entre si.
- (C) As colunas frontais devem ficar posicionadas ao nível dos ouvidos, na posição de audição.
- (D) Coloque as colunas frontais à frente do televisor. Certifique-se de que não há obstáculos reflectores à frente das colunas.
- (E) Ambas as colunas frontais devem ficar voltadas para a frente. Não coloque as colunas na diagonal.
- (F) Não deixe um espaço à frente das colunas frontais, quando estas estiverem colocadas em cima de uma mesa ou prateleira, etc., pois pode haver reflexão.

Nota

- Mesmo se tiver sido seleccionada uma opção, o volume do som do subwoofer pode ser baixo. Trate-se de uma programação predefinida e não de uma avaria.
- A área efectiva do som surround varia, dependendo da selecção do campo de som (FOCUS SURROUND ou WIDE SURROUND). Pode mudar a programação do campo de som para obter um efeito de som surround frontal optimizado. Para mais detalhes, consulte "Características do Som do Sistema" do Manual de Instruções.

4. Prima ■ para parar o disco e, em seguida, prima ▲ para ejectar o disco.